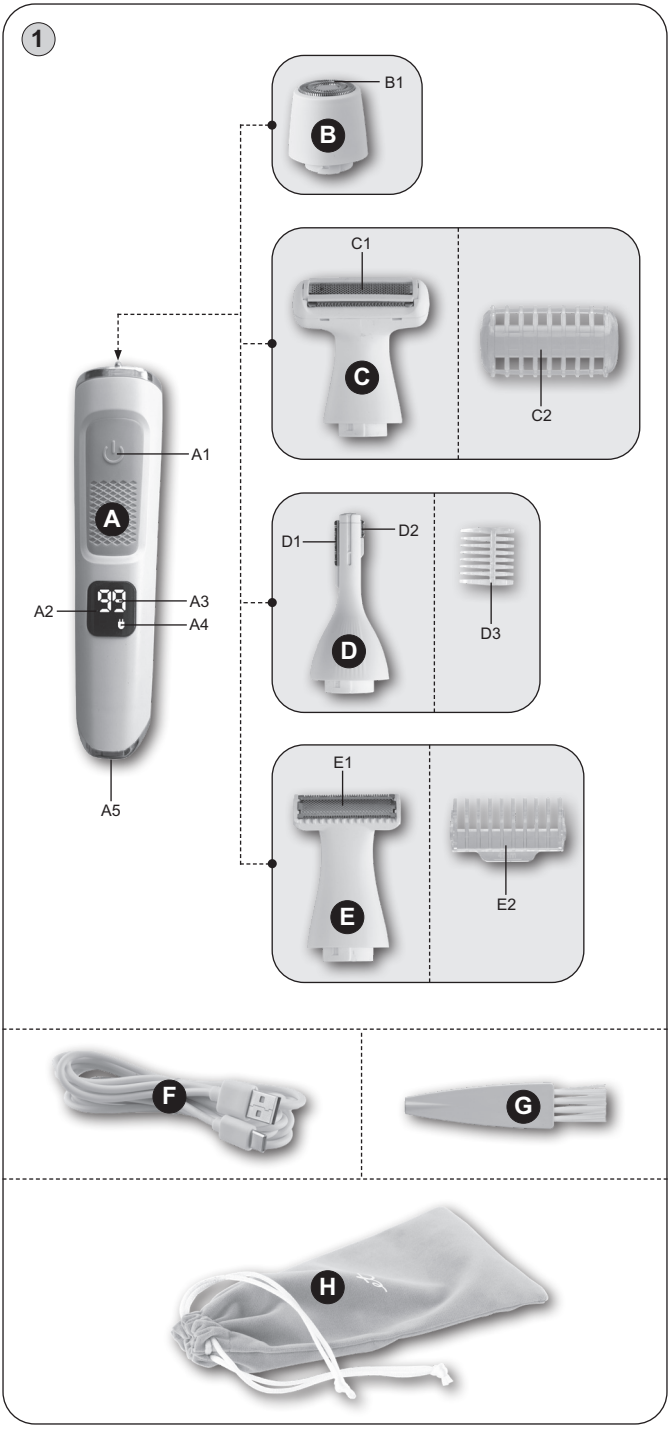
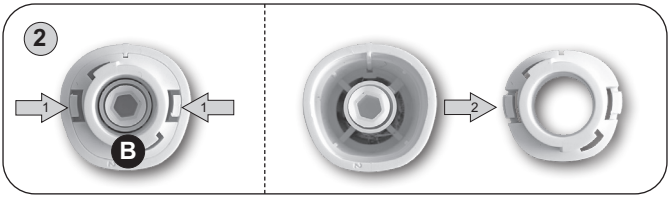
*Multifunkční dámský holicí strojek* • NÁVOD K OBSLUZE (CZ) 5-9
*Multifunkčný dámsky holiaci strojček* • NÁVOD NA OBSLUHU (SK) 10-14
*Multifunctional ladies' shaver* • USER MANUAL (EN) 15-19
*Multifunkciós női borotva* • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU) 20-24
*Wielofunkcyjna golarka damska* • INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL) 25-29
*Multifunktionaler Damenrasierer* • BEDIENUNGSANLEITUNG (DE) 30-34

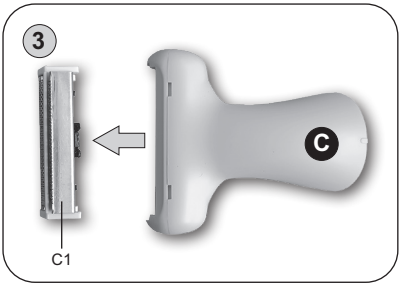
# Fenité

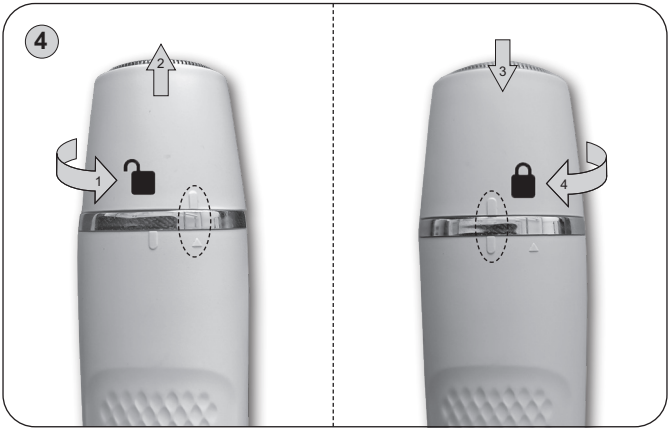



26/10/2026


1
B1
B
C1
C
C2
A1
A
A2
A3
A4
A5
D1
D2
D
D3
E1
E
E2
F
G
H




Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Illusztratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

# OBSAH | CONTENT | TARTALOM | ZADOWOLONY | INHALT


**CZ – MULTIFUNKČNÍ DÁMSKÝ HOLICÍ STROJEK**
I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ ..... 5
II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (obr. 1) ..... 7
III. POKYNY K OBSLUZE ..... 7
IV. ÚDRŽBA ..... 8
V. EKOLOGIE ..... 8
VI. TECHNICKÁ DATA ..... 8

**SK – MULTIFUNKČNÝ DÁMSKY HOLIACI STROJČEK**
I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA ..... 10
II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (obr. 1) ..... 12
III. NÁVOD NA OBSLUHU ..... 12
IV. ÚDRŽBA ..... 13
V. EKOLÓGIA ..... 13
VI. TECHNICKÉ ÚDAJE ..... 14

**EN – MULTIFUNCTIONAL LADIES' SHAVER**
I. SAFETY WARNING ..... 15
II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES (fig. 1) ..... 17
III. INSTRUCTIONS FOR USE ..... 17
IV. MAINTENANCE ..... 18
V. ENVIRONMENTAL PROTECTION ..... 18
VI. TECHNICAL DATA ..... 18

**HU – MULTIFUNKCIÓS NŐI BOROTVA**
I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK ..... 20
II. A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI LEÍRÁSA (1. ábra) ..... 22
III. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK ..... 22
IV. KARBANTARTÁS ..... 23
V. ÖKOLÓGIA ..... 23
VI. MŰSZAKI ADATOK ..... 23

**PL – WIELOFUNKCYJNA GOLARKA DAMSKA**
I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ..... 25
II. POPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW (rys. 1) ..... 27
III. ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI ..... 27
IV. KONSERWACJA ..... 28
V. EKOLOGIA ..... 28
VI. DANE TECHNICZNE ..... 28

**DE – MULTIFUNKTIONALER DAMENRASIERER**
I. SICHERHEITSHINWEISE ..... 30
II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES UND DES ZUBEHÖRS (Abb. 1) ..... 32
III. BEDIENUNGSANWEISUNGEN ..... 32
IV. INSTANDHALTUNG ..... 33
V. UMWELTSCHUTZ ..... 33
VI. TECHNISCHE ANGABEN ..... 34

*CZ – Multifunkční dámský holicí strojek*

**eta** 5346

Fenité

**NÁVOD K OBSLUZE**

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

## I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu adaptéru je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho napájecího USB kabelu.
- Spotřebič nemá vlastní nabíjecí zdroj, je určen pro nabíjení pouze z USB zdroje (adaptér s USB výstupem s výstupním napětím =5,0 V a výstupním proudem minimálně 1000 mA), před připojením věnujte pozornost instrukcím výrobce těchto zdrojů.
- Spotřebič se musí napájet pouze bezpečným malým napětím =5,0 V.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, pokud spotřebič necháváte bez dozoru nebo po ukončení práce, pak vždy spotřebič vypněte a odpojte od napájení.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte s poškozeným adaptérem, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zaneste spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.

- Spotřebič s připojeným přívodem/adaptérem se nesmí používat na místech, kde by mohl spadnout do vany, umyvadla nebo bazénu. Pokud by spotřebič přesto spadl do vody, nevytahujte jej! Nejdříve odpojte přívod/adaptér z el. zásuvky a až poté spotřebič vyjměte. V takových případech zaneste spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Pokud se spotřebič nabíjí v koupelně, je nutné ho poté odpojit od el. sítě vytažením přívodu/adaptéru z el. zásuvky, protože v blízkosti vody představuje nebezpečí, i když je vypnutý.

- K napájení spotřebiče nepoužívejte USB porty na jiných zařízeních (např. počítač, notebook, tablet, mobilní telefon apod.). Tato zařízení nemusí být dimenzovaná na proudový odběr spotřebiče a mohlo by dojít k jejich poškození.
- **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely! Není konstruován pro použití v kadeřnickém salónu nebo pro jiné komerční použití!**
- **Nabíjecí USB-C kabel nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin (ani částečně) a nemyjte pod tekoucí vodou! Zároveň zabraňte jeho polití!**
- **Udržujte spotřebič v suchu.**
- Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru!
- Spotřebič je určen pro nabíjení z odnímatelné napájecí jednotky.
- V případě zablokování stříhací lišty je třeba přístroj ihned vypnout a odstranit příčinu problému. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou poškozeny nebo deformovány břity strojku.
- Ve spotřebiči používejte pouze výrobcem schválený typ akumulátoru. Nepoužívejte baterie, které se nesmějí nabíjet.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které se nevyměňují.
- Při nabíjení akumulátoru je spotřebič teplý, což je naprosto normální stav.
- Nabíjení akumulátoru provádějte při běžné pokojové teplotě.
- Akumulátor neodhazujte do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nedobíjejte akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt.
- Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším než 50 °C. Předcházíte tak poškození akumulátoru.
- Při použití strojku bez nasazeného nástavce buďte opatrní, břity jsou ostré.
- Nepoužívejte strojek během koupání, sprchování nebo saunování a pro stříhání mokrých nebo umělých vlasů.
- Strojek není určen pro úpravu srsti zvířat.
- Přístroj nesmí být v nepřetržitém chodu déle než 10 minut. Po této době jej na několik minut vypněte a nechte odpočinout.
- Nepokoušejte se přístroj sami opravovat.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího USB kabelu.
- Napájecí USB kabel nikdy nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavaděním nebo zatahaním za kabel např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Napájecí USB kabel nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- Nikdy nenabíjejte strojek nepřetržitě déle než 3 hodiny, na přímém slunci nebo blízko zdrojů tepla, a pokud je teplota pod 5 °C nebo nad 35 °C.
- Strojek neodkládejte na horké tepelné zdroje (např. **kamna, sporák, radiátor atd.**).
- Pokud byl spotřebič skladován při nižších teplotách, nejprve jej aklimatizujte, čímž se odstraní ztuhlost mazacího tuku v ložiskách a zachová se mechanická pevnost dílů z plastu.
- Zapnutý strojek nepokládejte na měkké povrchy (např. **postel, ručníky, povlečení, koberce**), mohlo by dojít k poškození těchto věcí nebo spotřebiče.
- Během normálního provozu se akumulátor nevyjímá. Akumulátor vyjměte pouze, pokud má být spotřebič zlikvidován (viz odst. **V. EKOLOGIE**).
- Aby se zajistila bezpečnost a správná funkčnost přístroje, používejte jen originální náhradní díly a výrobcem schválené příslušenství.
- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- **VAROVÁNÍ**: Při nesprávném používání přístroje, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem a příslušenstvím (např. poranění, poškození spotřebiče, požár atd.) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

## II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (obr. 1)

**A – strojek**
- A1 – tlačítko ZAP./VYP.
- A2 – displej
- A3 – indikace stavu akumulátoru
- A4 – indikátor nabíjení
- A5 – nabíjecí zdířka

**B – frézkový nástavec**
- B1 – břit

**C – kombinovaný stříhací a holicí nástavec s planžetou**
- C1 – odnímatelný kombinovaný břit s planžetou
- C2 – hřebenový nástavec (6 mm)

**D – nástavec na úpravu obočí**
- D1 – dlouhý břit
- D2 – krátký břit
- D3 – hřebenový nástavec (2/4 mm)

**E – univerzální nástavec na odstraňování chloupků**
- E1 – břit
- E2 – hřebenový nástavec (1 mm)

**F – USB-C kabel**

**G – čisticí štěteček**

**H – cestovní pytlík**

## III. POKYNY K OBSLUZE

Nejprve odstraňte veškerý obalový materiál, vyjměte spotřebič a veškeré příslušenství. Poté ze spotřebiče i příslušenství odstraňte všechny případné adhezní fólie, samolepky nebo papír.

### NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

**Strojek před nabíjením vypněte!** Pomocí vhodné nabíječky připojte strojek k el. síti a vyčkejte na nabití. **Standardní doba nabíjení je cca 2 hod.** Stav a průběh nabíjení je signalizován na displeji **A2** (na indikaci **A3** postupně přibývají **"%"**, indikátor **A4** svítí červeně). Jakmile je akumulátor plně nabitý, na indikaci **A3** se zobrazí hodnota **"99"** a indikátor **A4** bude svítit zeleně. Nepřekračujte stanovenou dobu nabíjení. **Plně nabitý akumulátor poskytne dobu provozu cca 60 min.**

**Poznámka**

Strojek lze použít s připojeným kabelem/adaptérem nebo bezdrátově. Nepoužívejte jej však s kabelem/adaptérem v případě, kdy se nabíjí a má velmi nízký stav akumulátoru (pod cca 20 %).

### SESTAVENÍ

Při sestavování i demontáži strojku (nástavců) postupujte podle obrázků 1 a 4.

### OVLÁDÁNÍ

**Tlačítko ZAP./VYP. (A1)**
Krátkým stisknutím tlačítka strojek zapnete/vypnete.

### ZASTŘIHOVÁNÍ CHLOUPKŮ OBOČÍ

K tomuto účelu je určen nástavec **D**:
1. Dle instrukcí v obr. 1, 4 nasaďte nástavec **D** na strojek **A**.
2. Zvolte břit **D1/D2** a podle požadované délky střihu na něj správně nasaďte hřebenový nástavec **D3**.
3. Zapněte strojek pomocí tlačítka **A1**.
4. Jemnými pohyby projíždějte chloupky obočí proti směru jejich růstu.
5. Pokud chcete upravit tvar obočí, tak z břitů odejměte hřebenový nástavec **D3**.
6. Po ukončení práce strojek vypněte.

### ZASTŘIHOVÁNÍ A HOLENÍ CHLOUPKŮ NA TĚLE

K tomuto účelu jsou určeny nástavce **C** a **E**:
1. Dle instrukcí v obr. 1, 4 nasaďte zvolený nástavec **C/E** na strojek **A**. Dle potřeby můžete použít příslušný hřebenový nástavec **C2/E2**.
2. Zapněte strojek pomocí tlačítka **A1**.
3. Jemnými pohyby a s mírným tlakem projíždějte požadované partie proti směru růstu chloupků.
4. Po ukončení práce strojek vypněte.

**HOLENÍ CHLOUPKŮ NA OBLIČEJI**

K tomuto účelu je určen nástavec **B**:
1. Dle instrukcí v obr. 1, 4 nasaďte nástavec **B** na strojek **A**.
2. Zapněte strojek pomocí tlačítka **A1**.
3. Jemnými kroužívými pohyby a s mírným tlakem projíždějte požadované partie na obličeji.
4. Po ukončení práce strojek vypněte.

**UPOZORNĚNÍ**

- Dbejte zvýšené opatrnosti při používání strojku na choulostivých partiích a jejich okolí (oči, podpaží, genitálie, konečník apod.), abyste předešli nechtěnému poranění.

## IV. ÚDRŽBA

**Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky!** Povrch strojku otírejte měkkým vlhkým hadříkem.

**Čištění nástavců**
Před čištěním a údržbou odejměte příslušný nástavec ze strojku **A**. Břity očistěte přiloženým štětečkem **G**, případně je opláchněte pod tekoucí vodou. Pro snadnější údržbu břitů lze nástavce **B** a **C** rozebrat (viz obr. 2, 3). Abyste udrželi břity v dobrém stavu, je nutné je pravidelně promazávat olejem určeným k tomuto účelu (olej není součástí balení). Hřebenové nástavce (**C2, D3, E2**) očistěte rovněž přiloženým štětečkem **G**, případně je můžete opláchnout pod tekoucí vodou. Před opětovným použitím nebo uskladněním nechte vše řádně vyschnout.

**Uložení**
Strojek uložte na suchém bezprašném místě, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

**Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!**

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách www.eta.cz/servis-eu.

## V. EKOLOGIE




Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Tento spotřebič je vybaven Li-Ion akumulátorem s dlouhou životností. Pro ochranu životního prostředí akumulátor i spotřebič bezpečně zlikvidovat. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu.

## VI. TECHNICKÁ DATA

| | |
|---|---|
| Napětí (V) | uvedeno na typovém štítku |
| Spotřebič třídy ochrany | III. |
| Akumulátor | 3,7 V Li-Ion |
| Hmotnost (kg) | cca 0,09 |
| Rozměry cca (D x H x V) (mm) | 129 x 30 x 28 (bez nástavců) |
| Voděodolnost | IPX7 |

Deklarovaná hladina akustického výkonu je 61 dB(A) re 1 pW

**Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.**

**Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.**

**UPOZORNĚNÍ A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTŘEBIČI, OBALECH NEBO V NÁVODU:**

| | |
|---|---|
| | **HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**<br>Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin. |
| <br> | **TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**<br>Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní. |
|  | UPOZORNĚNÍ |
|  | Čtěte návod k obsluze |
|  | Odnímatelná napájecí jednotka |
|  | Omyvatelné pod tekoucí vodou |

*SK – Multifunkčný dámsky holiaci strojček*

**eta** 5346

Fenité

**NÁVOD NA OBSLUHU**

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s pokladničným dokladom a podľa možností aj s obalom a vnútorným obsahom obalu dobre uschovajte.

## I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používanie tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvom. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti mladšie 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho napájacieho USB kábla.
- Spotrebič nemá vlastný nabíjací zdroj, je určený na nabíjanie iba z USB zdroja (adaptér s USB výstupom s výstupným napätím =5,0 V a výstupným prúdom minimálne 1000 mA), pred pripojením venujte pozornosť inštrukciám výrobcu týchto zdrojov.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, pokiaľ spotrebič nechávate bez dozoru alebo po ukončení práce, vždy spotrebič vypnite a odpojte od napájania.
- Spotrebič sa musí napájať iba bezpečným malým napätím =5,0 V.
- Nikdy spotrebič nepoužívajte s poškodeným adaptérom, pokiaľ nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takých prípadoch odneste spotrebič do odborného servisu k prevereniu jeho bezpečnosti a správnej funkcie.

- Strojček s pripojeným prívodom/adaptérom sa nesmie používať na miestach, kde by mohol spadnúť do vane, umývadla alebo bazénu. Ak by strojček do vody predsa len spadol, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite prívod/adaptér z elektrickej zásuvky a až potom strojček vyberte. V takých prípadoch odneste spotrebič na kontrolu do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- Pokiaľ strojček nabíjáte v kúpeľni, je potrebné ho po použití odpojiť od elektrickej siete vytiahnutím prívoda/adaptéra z elektrickej zásuvky, pretože v blízkosti vody predstavuje nebezpečenstvo i pokiaľ je vypnutý.

- K napájaniu spotrebiča nepoužívajte USB porty na iných zariadeniach (napr. počítač, notebook, tablet, mobilný telefón a pod.). Tieto zariadenia nemusia byť dimenzované na prúdový odber spotrebiča a mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.
- **Výrobok nenechávajte v chode bez dozoru!**
- Spotrebič je určený na nabíjanie z odnímateľnej napájacej jednotky.
- **Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely! Nie je konštruovaný pre kadernícke salóny alebo na komerčné používanie!**
- **Nabíjací USB-C kábel nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín, a to ani čiastočne, a neumývajte ho pod tečúcou vodou! Zároveň zabráňte jeho poliatiu!**
- Nepoužívajte strojček počas kúpania, sprchovania alebo saunovania a pre strihanie mokrých alebo umelých vlasov. V prípade zablokovania strihacie lišty je potrebné prístroj okamžite vypnúť a odstrániť príčinu problému.
- Pri použití strojčeka bez nasadeného nadstavca buďte opatrný, brity sú ostré.
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené alebo deformované brity strojčeka.
- Nepokúšajte sa sami prístroj opravovať.
- V spotrebiči používajte iba výrobcom schválený typ akumulátora. Nepoužívajte batérie, ktoré sa nesmú nabíjať.
- Tento spotrebič obsahuje batérie, ktoré sa nevymieňajú.
- Pri nabíjaní akumulátora je spotrebič teplý, čo je úplne normálny stav.
- Nabíjanie akumulátora vykonávajte pri bežnej izbovej teplote.
- Akumulátor neodhadzujte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nedobíjajte akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt.
- Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším ako 50 °C. Predchádzate tak poškodeniu akumulátora.
- Strojček nie je určený na úpravu srsti zvierat.
- Nikdy nenabíjajte strojček nepretržite viac ako 3 hodiny, na priamom slnku alebo blízko zdrojov tepla, a pokiaľ je teplota pod 5 °C alebo nad 35 °C.
- Strojček neodkladajte na horúce tepelné zdroje (napríklad **kachle, sporák, radiátor**).
- **Udržujte spotrebič v suchu.**
- Prístroj nesmie byť v nepretržitom chode dlhšie ako 10 minút. Po tejto dobe ho na niekoľko minút vypnite a nechajte odpočinúť.
- Nepokúšajte sa sami prístroj opravovať.
- Napájací USB kábel nikdy nedávajte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Zavadením alebo potiahnutím za kábel napr. deťmi môže dôjsť k prevrhnutiu alebo k stiahnutiu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!
- Napájací USB kábel nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie sa ponoriť do vody ani ohýbať cez ostré hrany.
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho USB kábla.
- Aby sa zaistila bezpečnosť prístroja a správna funkčnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a výrobcom schválené príslušenstvo.
- Tento spotrebič vrátane príslušenstva používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- Ak bol strojček skladovaný pri nižších teplotách, najskôr ho nechajte aklimatizovať. Odstráni sa tým stuhnutosť mazacieho tuku v ložiskách a zachová sa mechanická pevnosť plastových dielov.
- Zapnutý strojček neodkladajte na mäkké povrchy (napríklad **posteľ, uteráky, bielizeň, koberce**).
- Počas normálnej prevádzky sa batéria zo strojčeka nevyberá. Batériu vyberte iba vtedy, pokiaľ má byť spotrebič zlikvidovaný (pozri text **V. EKOLÓGIA**).
- **VAROVANIE**: Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.

- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním so spotrebičom a príslušenstvom (napríklad poranenie, poškodenie spotrebiča, požiar) a nie je povinný poskytnúť opravu na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

## II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (obr. 1)

**A – strojček**
- A1 – tlačidlo ZAP./VYP.
- A2 – displej
- A3 – indikácia stavu akumulátora
- A4 – indikátor nabíjania
- A5 – nabíjacia zdierka

**B – frézkový nadstavec**
- B1 – brit

**C – kombinovaný strihací a holiaci nadstavec s planžetou**
- C1 – odnímateľná kombinovaná čepieľka s planžetou
- C2 – hrebeňový nadstavec (6 mm)

**D – nadstavec na úpravu obočia**
- D1 – dlhý brit
- D2 – krátky brit
- D3 – hrebeňový nadstavec (2/4 mm)

**E – univerzálny nadstavec na odstraňovanie chĺpkov**
- E1 – brit
- E2 – hrebeňový nadstavec (1 mm)

**F – USB-C kábel**

**G – čistiaci štetec**

**H – cestovné vrecko**

## III. NÁVOD NA OBSLUHU

Najprv odstráňte všetok obalový materiál, vyberte spotrebič a celé príslušenstvo. Potom zo spotrebiča a príslušenstva odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, samolepky alebo papier.

### NABÍJANIE AKUMULÁTORA

**Strojček pred nabíjaním vypnite!** Pomocou vhodnej nabíjačky pripojte strojček k el. sieti a počkajte na nabitie. **Štandardná doba nabíjania je cca 2 hod.** Stav a průběh nabíjení je signalizován na displeji **A2** (na indikaci **A3** postupně přibývají **"%"**, indikátor **A4** svítí červeně). Jakmile je akumulátor plně nabitý, na indikaci **A3** se zobrazí hodnota **"99"** a indikátor **A4** bude svítit zeleně. Neprekračujte stanovenú dobu nabíjania. **Plne nabitý akumulátor poskytne dobu prevádzky cca 60 min.**

**Poznámka**

Strojček možno používať s pripojeným káblom/adaptérom alebo bezdrôtovo. Nepoužívajte ho však s káblom/adaptérom v prípade, keď sa nabíja a má veľmi nízky stav akumulátora (pod cca 20 %).

### ZOSTAVENIE

Pri zostavovaní aj demontáži strojčeka (nadstavcov) postupujte podľa obrázkov 1 a 4.

### OVLÁDANIE

**Tlačidlo ZAP./VYP. (A1)**
Krátkym stlačením tlačidla strojček zapnete/vypnete.

### ZASTRIHOVANIE CHĹPKOV OBOČIA

Na tento účel je určený nadstavec **D**:
1. Podľa pokynov na obr. 1, 4 nasaďte nadstavec **D** na strojček **A**.
2. Zvoľte čepieľku **D1/D2** a podľa požadovanej dĺžky strihu na ňu správne nasaďte hrebeňový nadstavec **D3**.
3. Zapnite strojček pomocou tlačidla **A1**.
4. Jemnými pohybmi prechádzajte chĺpkami obočia proti smeru ich rastu.
5. Ak chcete upraviť tvar obočia, odoberte z čepieľok hrebeňový nadstavec **D3**.
6. Po ukončení práce strojček vypnite.

### ZASTRIHÁVANIE A HOLENIE CHĹPKOV NA TELE

Na tento účel sú určené nadstavce **C** a **E**:
1. Podľa pokynov na obr. 1, 4 nasaďte zvolený nadstavec **C/E** na strojček **A**. Podľa potreby môžete použiť príslušný hrebeňový nadstavec **C2/E2**.
2. Zapnite strojček pomocou tlačidla **A1**.

3. Jemnými pohybmi a s miernym tlakom prechádzajte požadované partie proti smeru rastu chĺpkov.
4. Po ukončení práce strojček vypnite.

**HOLENIE CHĹPKOV NA TVÁRI**

Na tento účel je určený nadstavec **B**:
1. Podľa pokynov na obr. 1, 4 nasaďte nadstavec **B** na strojček **A**.
2. Zapnite strojček pomocou tlačidla **A1**.
3. Jemnými krúživými pohybmi a s miernym tlakom prechádzajte požadované partie na tvári.
4. Po ukončení práce strojček vypnite.

**UPOZORNENIE**

- Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri používaní strojčeka na chúlostivých partiách a v ich okolí (oči, podpazušie, genitálie, konečník a pod.), aby ste predišli nechcenému poraneniu.

## IV. ÚDRŽBA

**Čistenie a údržbu vykonávajte po každom použití. Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky!** Povrch strojčeka čistite mäkkou vlhkou handričkou.

**Čistenie nadstavcov**
Pred čistením a údržbou odoberte príslušný nadstavec zo strojčeka **A**. Čepele očistite priloženým štetčekom **G**, prípadne ich opláchnite pod tečúcou vodou. Na jednoduchšiu údržbu čepelí možno nadstavce **B** a **C** rozobrať (pozri obr. 2, 3). Aby ste čepele udržali v dobrom stave, je nutné ich pravidelne premazávať olejom určeným na tento účel (olej nie je súčasťou balenia). Hrebeňové nadstavce (**C2, D3, E2**) očistite takisto priloženým štetčekom **G**, prípadne ich môžete opláchnuť pod tečúcou vodou. Pred opätovným použitím alebo uskladnením nechajte všetko riadne vyschnúť.

**Uloženie**
Strojček uložte na suchom mieste mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.

**Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!**

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

Informácie k reklamácii a oprave výrobkov nájdete na stránkach www.eta.cz/servis-eu.

## V. EKOLÓGIA




Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Na ochranu životného prostredia akumulátor aj spotrebič bezpečne zlikvidovať. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu.

## VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|---|---|
| Napätie (V) | uvedené na typovom štítku |
| Spotrebič ochrannej triedy | III. |
| Akumulátor | 3,7 V Li-Ion |
| Hmotnosť (kg) | cca 0,09 |
| Rozmery (D x H x V), (mm) | 129 x 30 x 28 (bez nástavcov) |
| Vodoodolnosť | IPX7 |

Deklarovaná hodnota emísie hluku tohto spotrebiča je 61 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

**Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.**

**Kapacita batérie výrobku se postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.**

**UPOZORNENIA A SYMBOLY POUŽITÉ NA SPOTREBIČI, OBALOCH ALEBO V NÁVODE:**

| | |
|---|---|
| | **HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**<br>Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín. |
| <br> | **TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**<br>Nebezpečenstvo udusenia. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie. |
|  | UPOZORNĚNÍ |
|  | Čítajte návod na obsluhu |
|  | Odnímateľná napájacia jednotka |
|  | Umývateľné pod tečúcou vodou |

*EN – Multifunctional ladies' shaver*

**eta** 5346

Fenité

**INSTRUCTIONS FOR USE**

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep this instruction for use and cash receipt (if possible, including the package and its interior) for further reference.

## I. SAFETY WARNING



- Before the first use, read the instructions for use carefully, look at the picture and keep the instructions for use.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket.

- This appliance may only be used by children aged 8 years or older, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children under 8 years of age must keep away from the appliance and its USB power cable.
- To power the appliance, only apply safe small voltage of =5.0 V.
- The appliance has no charging source of its own, it is only designed for charging via USB (an adapter with USB output with output voltage of =5.0 V, and output current of at least 1000 mA). Before making any connection, please pay attention to instructions of the manufacturer of the respective power source.
- Before replacing accessories or accessible parts that move during the use, before assembling and disassembling, before cleaning or maintenance, if you leave the appliance unattended or after completing the work, always perform the following with the appliance switch off and disconnect from the power supply.
- Never use the appliance if the USB power cable is damaged, if it does not work properly, if it fell to the ground and got damaged. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.

- The appliance and the connected adapter must not be used at places where it could fall into bath tub, wash basin or swimming pool. If the appliance fell into water anyway, do not take it out! First of all, unplug the adapter from the socket and only then take the appliance out. Then bring the appliance to a specialised service centre to check its safety and proper functionality.
- If the appliance is used in a bathroom, it must be disconnected from the mains after use by unplugging the power cord from the wall socket, because the appliance poses a risk if near to water, even when switched off.

- **The appliance is intended for use in households only and for similar use! It is not designed for use in hair salons or for other commercial use!**
- **Never immerse the USB-C charging cable in water or other liquids, even partially, and do not wash it under running water! Also prevent it from being spilled on!**
- Be careful in using the appliance without a set adapter, the blades are sharp.
- Do not use the appliance while having a bath, having a shower or taking a sauna and for trimming wet or artificial hair.
- **Never leave the product unattended when in operation!**
- The appliance is intended to be charged from a detachable nower supply unit.
- Use only the type of rechargeable battery approved by the manufacturer in the appliance. Do not use non-rechargeable batteries.
- The appliance is not intended for styling animal hairs.
- Never charge the appliance in direct sunlight or close to heat sources and if the temperature is below 5 °C or above 35 °C. If the appliance is fully loaded, unplug the charging device.
- In case the cutting lath gets blocked, the appliance must be turned off immediately and the cause removed.
- The appliance gets hot when charging which is absolutely normal.
- This appliance contains batteries that are not replaceable.
- Charge the battery in temperature close to room temperature.
- Do not dispose the battery into fire. There is a risk of explosion!
- Do not charge a battery which is leaking electrolyte.
- Do not expose the battery to temperatures higher than 50 °C to prevent damaging the battery.
- Do not put the trimmer on hot heat sources (e. g. **oven, stove, radiator,** etc.)
- Also, do not put the appliance in the on position on soft surfaces (e. g. **bed, towels, sheets, carpet**); the surfaces or the appliance could get damaged.
- Never place the USB power cable onto hot surfaces and do not leave it hanging over the edge of a table or worktop. If someone, e.g. a child, brushes against the cable or tugs at it, the appliance might overturn or fall down and it might result in a serious injury!
- The USB power cable must not be damaged by sharp or hot objects or open flame, it must not be submerged in water or bent over sharp edges.
- In order to ensure safety and proper function of the appliance, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer.
- Only use this appliance for the purpose it was designed for, as specified in this manual. Never use the appliance for any other purpose.
- During normal operation, the accumulator batteries are not taken out. Take out the batteries only if the appliance is to be disposed (see par. **V. ENVIRONMENTAL PROTECTION**).
- The producer is not responsible for any loss caused by improper handling of the appliance and its accessories (e. g. injury, appliance damage, fire, etc.).

## II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES (fig. 1)

**A – trimmer**
- A1 – ON/OFF button
- A2 – display
- A3 – battery status indicator
- A4 – charging indicator
- A5 – charging port

**B – trimming attachment**
- B1 – blade

**C – combined trimming and shaving attachment with foil**
- C1 – removable combined blade with foil
- C2 – comb attachment (6 mm)

**D – eyebrow grooming attachment**
- D1 – long blade
- D2 – short blade
- D3 – comb attachment (2/4 mm)

**E – universal hair removal attachment**
- E1 – blade
- E2 – comb attachment (1 mm)

**F – USB-C cable**

**G – cleaning brush**

**H – travel bag**

## III. INSTRUCTIONS FOR USE

First remove all packaging material, switch off the appliance and all accessories. Then remove all possible adhesion foils, stickers or paper from the appliance.

### CHARGING THE BATTERY

**Switch off the trimmer before charging!** Use a suitable charger to connect the appliance to the mains and wait for it to charge. **The standard charging time is approx. 2 hours.** The charging status and progress are indicated on display **A2** (the "**%**" symbols gradually increase on indicator **A3**, and indicator **A4** lights red). Once the rechargeable battery is fully charged, the value "**99**" appears on indicator **A3** and indicator **A4** lights green. Do not exceed the specified charging time. **The fully charged battery provides an operating time of approximately 60 minutes.**

**Note**

The trimmer can be used with the cable/adapter connected or cordless. However, do not use it with the cable/adapter when it is charging and the battery level is very low (below approx. 20%).

### ASSEMBLY

When assembling and disassembling the trimmer (attachments), proceed according to Figures 1 and 4.

### CONTROL

**ON/OFF button (A1)**
Press the button briefly to switch the trimmer on/off.

### EYEBROW HAIR TRIMMING

Attachment **D** is intended for this purpose:
1. Following the instructions in Figs. 1 and 4, attach attachment **D** to trimmer **A**.
2. Select blade **D1/D2** and correctly fit comb attachment **D3** onto it according to the desired trimming length.
3. Switch on the trimmer using button **A1**.
4. Using gentle movements, guide it through the eyebrow hairs against the direction of their growth.
5. To shape the eyebrows, remove comb attachment **D3** from the blades.
6. Switch off the appliance when you have finished working.

### TRIMMING AND SHAVING BODY HAIR

Attachments **C** and **E** are intended for this purpose:
1. Following the instructions in Figs. 1 and 4, attach the selected attachment **C/E** to trimmer **A**. If necessary, you can use the corresponding comb attachment **C2/E2**.
2. Switch on the trimmer using button **A1**.

3. Run through the required areas against the direction of hair growth with gentle movements and with slight pressure.
4. Switch off the appliance when you have finished working.

**FACIAL HAIR SHAVING**

Attachment **B** is intended for this purpose:
1. Following the instructions in Figs. 1 and 4, attach attachment **B** to trimmer **A**.
2. Switch on the trimmer using button **A1**.
3. Run through the desired face areas with gentle circular movements and with gentle pressure.
4. Switch off the appliance when you have finished working.

**NOTICE**

- Take extra care when using the appliance on delicate areas and their surroundings (eyes, armpits, genitals, rectum, etc.) to avoid accidental injury.

## IV. MAINTENANCE

**Perform cleaning and maintenance after each use. Do not use rough and aggressive detergents!** Wipe the trimmer surface with a wet soft cloth.

**Cleaning the attachments**
Before cleaning and maintenance, remove the relevant attachment from trimmer **A**. Clean the blades with the supplied brush **G**, or rinse them under running water if necessary. For easier maintenance of the blades, attachments **B** and **C** can be disassembled (see Figs. 2 and 3). To keep the blades in good condition, they must be lubricated regularly with oil intended for this purpose (oil is not included). Also clean the comb attachments (**C2, D3, E2**) with the supplied brush **G**, or rinse them under running water if necessary. Allow everything to dry thoroughly before reuse or storage.

**More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!**

**Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!**

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website www.eta.cz/servis-eu.

## V. ENVIRONMENTAL PROTECTION




If the dimensions allow, there are labels of materials used for production of packing, components and accessories as well as their recycling on all parts. The symbols specified on the product or in the accompanying documentation mean that the used electrical or electronic products must not be disposed of together with municipal waste. For proper disposal of the product, hand it over at special collection places where it will be received free of charge. Suitable disposal of the product can help to maintain valuable natural resources and to prevent possible negative impacts on the environment and human health, which could be the possible consequences of improper waste disposal. Fines can be imposed for improper disposal of this type of waste in agreement with the national regulations. The appliance is equipped with the Li-Ion battery with long life. To protect the environment, dispose of the battery and appliance safely. Ask for more details at the local authority or at the local waste collection site.

## VI. TECHNICAL DATA

| | |
|---|---|
| Voltage (V) | specified on the type label |
| Protection class | III. |
| Accumulator | 3.7 V Li-Ion |
| Weight (kg) approx. | 0.09 |
| Size of the product (mm) | 129 x 30 x 28 (without attachments) |
| Water resistance | IPX7 |

Acoustic noise level of 61 dB(A) re 1pW

**The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.**

**The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.**

**WARNINGS AND SYMBOLS USED ON THE APPLIANCE, PACKAGING OR IN THE INSTRUCTIONS MANUAL:**

| | |
|---|---|
| **HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.** | |
|  | **TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** |
|  | WARNING |
|  | Please read the instructions manual |
|  | Removable power supply unit |
|  | Washable under running water |

**eta** 5346

**Fenité**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

Kedves Vásárló, köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet a nyugtával együtt, és ha lehetséges, a csomagolással és a csomagolás belső tartalmával együtt.

## I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!

- Ezt a terméket 8 éves korú és idősebb gyemekek, továbbá csökkent fizikai és mentális képességű vagy nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő módon kioktatták őket és megértik az esetleges veszélyhelyzetek értelmezését. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által történő tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik, ha nincsenek legalább 8 évesek és csak felügyelet mellett. A készüléket és az USB tápvezetéket úgy kell elhelyezni, hogy ahhoz 8 év alatti gyerekek ne férhessenek hozzá.
- A készülék nem rendelkezik saját töltővel, kizárólag USB-n keresztül tölthető (USB kimenettel rendelkező adapter amely =5,0 V kimeneti feszültséggel és minimum 1000 mA kimeneti árammal rendelkezik)! Csatlakozás előtt figyeljen az adott forráshoz tartozó utasításokra!
- A készüléket csak =5,0 V-os feszültségről szabad működtetni.
- Mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, mielőtt kicseréli a használat közben elmozduló kiegészítőket vagy hozzáférhető alkatrészeket, összeszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, vagy a munka befejezése után.

- Amennyiben a készülék vagy a tápvezetéke megsérült, a készülék nem működik megfelelően, leesett, illetve megsérült, akkor a készüléket ne kapcsolja be. Ilyen esetekben a készüléket adja át át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságossága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- A készüléket és a becsatlakoztatott áramforrással ellátott alátétet nem szabad olyan helyen használni, ahol fürdőkádba, mosdóba, vagy medencébe eshet. Ha a készülék mégis vízbe esik, ne vegye azt ki a vízből! Mindenekelőtt kapcsolja ki a hálózati adapter csatlakozóját az el. dugaszoló aljzatból és csak azután vegye ki a vízből a készüléket. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságos és helyes működésének ellenőrzése céljából!
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után mindig húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból, mert víz közelében az elektromos csatlakozás veszélyes lehet kikapcsolt állapotban is!

- A készüléket csak háztartási vagy ahhoz hasonló célokra szabad használni! Nem alkalmayhat fodrászati szalonokban történő használatra vagy egyéb kommersz alkalmazásra!
- **A töltő USB-C kábelt soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba, még részben sem, és ne mossa folyó víz alatt! Ugyanakkor akadályozza meg, hogy folyadék kerüljön rá!**
- A vágólista, vagy bármilyen más vágó tartozék leblokkolása esetén azonnal ki kell kapcsolni a készüléket és el kell hárítani a hibát.
- Töltés közben meleg a készülék, ami normális.
- Ez a készülék nem cserélhető elemeket tartalmaz.
- Töltse az akkumulátort szoba hőmérsékleten.
- A készülékben kizárólag a gyártó által jóváhagyott típusú akkumulátort használjon. Ne használjon nem újratölthető elemeket.
- Ne dobja be az akkumulátort tűzbe, illetve robbanás veszélyes helyre!
- Ne töltse az akkumulátort, ha folyik belőle az elektrolit.
- Ne tegye ki az akkumulátort magasabb hőmérsékletnek, mint 50 °C. Így megelőzheti az akkumulátor meghibásodását.
- A készülék felhelyezett feltét nélküli használatakor legyen óvatos, annak élei rendkívül élesek.
- Ne használja a készüléket fürdés, zuhanyozás vagy szaunázás közben és nedves vagy műhajak vágására.
- Ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül!
- A készüléket kivehető tápegységről való töltésre tervezték.
- Ne töltse a gépet folyamatosan 3 óra hosszabb ideig, közvetlenül napsugárzásos helyen vagy hőforrás közelében és ha a hőmérséklet 5 °C alatt, vagy 35 °C fölött van.
- Ne helyezze a készüléket forró hőforrásokra (pl. **kályhára, tűzhelyre, radiátorra** stb.).
- A bekapcsolt készüléket ne helyezze puha felületre (mint pl. **ágyra, törülközőre, ágyhuzatra, szőnyegre**), mivel azok vagy a készülék megsérülhetnek.
- A készüléket annak használata után kapcsolja ki, hagyja kihűlni és helyezze el azt száraz, gyermekek és nem önjogú személyek által nem hozzáférhető helyre.
- Az USB tápvezetéket védje forró és éles tárgyaktól, valamint sarkoktól. Az USB tápvezetéket gyerekek megfoghatják és magukra ránthatják a működő készüléket.
- Az USB vezetéket óvja éles és forró tárgyaktól, nyílt lángtól, illetve azt ne hajtogassa és ne tegye éles sarkokra, valamint ne mártsa vízbe.
- Rendszeresen ellenőrizze le az USB vezeték állapotát.

- A készülék biztonságtechnikája és helyes működése céljából csak eredeti és a gyártócég által jóváhagyott tartalékalkatrészeket használjon.
- A készüléket csak arra célra használja, amire szánva van, és ahogy a használati útmutatóban le van írva. A készüléket soha se használja más célra.
- Gyártócég nem vállal felelősséget a készülék és annak tartozékai helytelen kezeléséért (pl. **baleset, a készülék megsérülése, tűzeset stb.alkalmából**) és nem garanciaköteles a fenti biztonsági figyelmezetések be nem tartása esetén.

## II. A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI LEÍRÁSA (1. ábra)

**A – készülék**
- A1 – BE/KI gomb
- A2 – kijelző
- A3 – akkumulátor állapotának jelzése
- A4 – töltésjelző
- A5 – töltőaljzat

**B – marófeltét**
- B1 – penge

**C – kombinált vágó- és borotválófeltét borotvaszitával**
- C1 – levehető kombinált penge borotvaszitával
- C2 – fésűs feltét (6 mm)

**D – szemöldökformázó feltét**
- D1 – hosszú penge
- D2 – rövid penge
- D3 – fésűs feltét (2/4 mm)

**E – univerzális szőreltávolító feltét**
- E1 – penge
- E2 – fésűs feltét (1 mm)

**F – USB-C kábel**

**G – tisztító ecset**

**H – utazó tok**

## III. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

Először távolítsa el az összes csomagolóanyagot, vegye ki a készüléket és az összes kiegészítőt. Ezután távolítson el minden ragasztófóliát, matricát vagy papírt a készüléktől és a kiegészítőktől.

### AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

**Töltés előtt kapcsolja ki a készüléket!** Megfelelő töltő segítségével csatlakoztassa a borotvát elektromos hálózathoz és várjon a töltésre. **A standard töltési idő kb. 2 óra.** A töltés állapota és folyamata az **A2** kijelzőn jelenik meg (az **A3** jelzésen fokozatosan növekszik a „**%**" érték, az **A4** jelző pirosan világít). Amint az akkumulátor teljesen feltöltődött, az **A3** jelzésen a „**99**" érték jelenik meg, az **A4** jelző pedig zölden világít. Ne lépje túl a megadott töltési időt. **A teljesen feltöltött akkumulátor működési ideje kb. 60 perc.**

**Megjegyzés**

A készülék csatlakoztatott kábellel/adapterrel vagy vezeték nélkül is használható. Ne használja azonban kábellel/adapterrel abban az esetben, amikor töltődik, és az akkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony (kb. 20 % alatt).

### ÖSSZEÁLLÍTÁS

A készülék (feltétek) összeszerelésekor és szétszerelésekor az 1. és 4. ábra szerint járjon el.

### VEZÉRLÉS

**BE/KI gomb (A1)**
A gomb rövid megnyomásával be-/kikapcsolhatja a készüléket.

### SZEMÖLDÖK NYÍRÁS

Erre a célra a **D** feltét szolgál:
1. Az 1. és 4. ábra utasításai szerint helyezze fel a **D** feltétet az **A** készülékre.
2. Válassza ki a **D1/D2** pengét, és a kívánt vágási hossz szerint megfelelően helyezze rá a **D3** fésűs feltétet.
3. Kapcsolja be a készüléket az **A1** gombbal.
4. Finom mozdulatokkal vezesse végig a szemöldökszőrzeten a növekedési iránnyal ellentétesen.
5. Ha a szemöldök formáját szeretné igazítani, vegye le a **D3** fésűs feltétet a pengékről.
6. A munka befejeztével kapcsolja ki a gépet.

**TESTSZŐRZET VÁGÁSA ÉS BOROTVÁLÁSA**

Erre a célra a **C** és **E** feltétek szolgálnak:
1. Az 1. és 4. ábra utasításai szerint helyezze fel a kiválasztott **C/E** feltétet az **A** készülékre. Szükség szerint használhatja a megfelelő C2/E2 fésűs feltétet.
2. Kapcsolja be a készüléket az A1 gombbal.
3. Gyengéd mozdulatokkal és enyhe nyomással simítsa a kívánt területeket a szőrnövekedés irányával szemben.
4. A munka befejeztével kapcsolja ki a gépet.

**ARCSZŐRZET NYÍRÁS**

Erre a célra a **B** feltét szolgál:
1. Az 1. és 4. ábra utasításai szerint helyezze fel a **B** feltétet az **A** készülékre.
2. Kapcsolja be a készüléket az **A1** gombbal.
3. Gyengéd mozdulatokkal és enyhe nyomással simítsa a kívánt területeket az arcon.
4. A munka befejeztével kapcsolja ki a gépet.

**FIGYELMEZTETÉS**

- Legyen különösen óvatos, amikor a gépet érzékeny területeken (szem, hónalj, nemi szervek, végbélnyílás stb.) és azok környékén használja, hogy elkerülje a véletlen sérüléseket.

## IV. KARBANTARTÁS

**Minden használat után végezzen tisztítást és karbantartást. Ne használjon karcos és agresszív tisztítószereket!** A készülék felületét puha, nedves ruhával törölje le.

**A feltétek tisztítása**
Tisztítás és karbantartás előtt vegye le a megfelelő feltétet az **A** készülékről. A pengéket tisztítsa meg a mellékelt **G** kefével, szükség esetén öblítse le őket folyó víz alatt. A pengék egyszerűbb karbantartása érdekében a **B** és **C** feltétek szétszerelhetők (lásd a 2. és 3. ábrát). Ahhoz, hogy a pengék jó állapotban maradjanak, rendszeresen kenje meg őket erre a célra szolgáló olajjal (az olaj nem része a csomagolásnak). A fésűs feltéteket (**C2, D3, E2**) szintén tisztítsa meg a mellékelt **G** kefével, szükség esetén pedig leöblítheti őket folyó víz alatt. Ismételt használat vagy tárolás előtt hagyja az összes alkatrészt alaposan megszáradni.

**Nagyobb mértékű vagy olyan karbantartást, amelynél szükséges a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás, csak szakszerviz végezhet!**

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a www.eta.cz/servis-eu weboldalon találja.

## V. ÖKOLÓGIA




Mérettől függően valamennyi csomagolóanyagra, komponensre és tartozékra rányomtatták azon anyagok jelzéseit, amelyeket előállításukhoz használtak, illetve azok újrahasznosítási jelzéseit. A terméken, valamint a kísérő dokumentációban közzétett jelzések azt jelentik, hogy az elektromos vagy elektronikus termékeket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt likvidálni. A helyes likvidálás céljából adja le azokat az arra kijelölt hulladékgyűjtő helyeken, ahol azokat ingyenesen átveszik. A termék helyes felszámolása értékes természeti forrásokat óvhat meg és segít a környezetre és az emberi egészségre kifejtett negatív hatásuk megelőzésében, amely a hulladékok helytelen felszámolása következményeként jelentkezhetne. Ez a készülék hosszú élettartamú Li-Ion akkumulátorral felszerelt. A környezet védelme érdekében biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátort és a készüléket. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő helyhez.

## VI. MŰSZAKI ADATOK

| | |
|---|---|
| Feszültség (V) | értéke az adattáblán található |
| A készülék érintésvédelmi osztálya | III. |
| Akkumulátor | 3,7 V Li-Ion |
| Tömeg cca (kg) | 0,09 |
| Termék méretei (mm) | 129 x 30 x 28 (tartozékok nélkül) |
| Vízállóság | IPX7 |

Akusztikus zajszint szintje 61 dB(A) re 1pW

**A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja! Illusztratív képek.**

**A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.**

**A KÉSZÜLÉKEN, ANNAK CSOMAGOLÁSÁN VAGY ÚTMUTATÓJÁBAN TALÁLHATÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS SZIMBÓLUMOK:**

| | |
|---|---|
| **HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**<br>Kizárólag háztartási használatra alkalmas. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba. | |
| <br> | **TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**<br>Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban. |
|  | FIGYELMEZTETÉST |
|  | Olvassa el a használati utasítást |
|  | Leválasztható töltő egység |
|  | Folyó víz alatt mosható |

*PL – Wielofunkcyjna golarka damska*

**eta** 5346

Fenité

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Drogi Kliencie, dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji wraz z paragonem i w miarę możliwości z opakowaniem i zawartością opakowania.

## I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda według!

- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat muszą przebywać z dala od urządzenia i jego przewodu zasilającego USB.
- Urządzenie nie ma własnego źródła ładowania, jest zaprojektowane do ładowania tylko ze źródła USB (zasilacz z wyjściem USB z napięciem wyjściowym =5,0 V i prądem wyjściowym, co najmniej 1000 mA), przed podłączeniem należy zapoznać się z instrukcjami producenta tych źródeł ładowania.
- Urządzenie musi być ładowane tylko za pomocą bezpiecznego niskiego napięcia =5,0 V.
- Przed wymianą akcesoriów lub dostępnych części, które podczas używania poruszają się, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub utrzymaniem, jeżeli urządzenie jest pozostawiane bez nadzoru, lub po ukończeniu pracy, następnie zawsze urządzenie wyłączyć i odłączyć od zasilania

- Urządzenie z dołączonym adapterem nie może być stosowane w miejscach, gdzie może spaść do wanny, zlewu lub basenu. Jeżeli urządzenie wpadło do wody, nie należy go wyciągać! Po pierwsze, należy odłączyć zasilacz od sieci, dopiero potem wyjąć. W takich przypadkach potrzeba odnieść urządzenie do specjalistycznego serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu musi być odłączone od sieci przez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Urządzenie znajdujące się w pobliżu wody stanowi zagrożenie, nawet wtedy, gdy jest wyłączone.
- Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym zasilaczem, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, spadło na ziemię i zostało uszkodzone lub wpadło do wody. W takich przypadkach należy zanieść urządzenie do specjalistycznego serwisu, aby zweryfikować jego bezpieczeństwo i prawidłowe działanie.

- **Urządzenie jest przeznaczone tylko do zastosowania w domu i do podobnych celów! Nie jest przeznaczone do zastosowania w salonach fryzjerskich albo do innego zastosowania komercyjnego!**
- **Nigdy nie zanurzaj kabla ładującego USB-C w wodzie ani innych cieczach, nawet częściowo, i nie myj go pod bieżącą wodą! Jednocześnie chroń go przed polaniem!**
- **Produktu nie pozostawiaj włączonego bez dozoru!**
- Urządzenie jest przeznaczone do ładowania ze zdejmowanej jednostki doładowującej.
- W przypadku zablokowania listwy tnącej urządzenie należy natychmiast wyłączyć i usunąć przyczynę problemu. – Akumulator ładować w temperaturze pokojowej.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.
- W urządzeniu używaj wyłącznie typu akumulatora zatwierdzonego przez producenta. Nie używaj baterii, których nie wolno ładować.
- Nie wrzucaj akumulatora do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Nie ładować akumulatora, z którego wycieka elektrolit.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie temperatur wyższych niż 50 °C. Zapobiega to uszkodzeniu akumulatora.
- Przy używaniu maszynki bez nasady bądź ostrożnym, ostrza są ostre.
- Nie używaj maszynki podczas kąpieli, prysznicu albo w saunie i do strzyżenia mokrych lub sztucznych włosów.
- Nigdy nie odkładaj przewodu zasilającego USB na gorące powierzchnie, ani nie pozostawiaj go zwisającego przez krawędź stołu lub blatu roboczego. W wyniku zahaczenia lub pociągnięcia za przewód np. przez dzieci może dojść do przewrócenia lub strącenia urządzenia a w konsekwencji tego do poważnego zranienia!
- Przewód zasilający USB nie może zostać uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, otwarty ogień, nie może być zanurzany w wodzie lub przeginany przez ostre krawędzie.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Nigdy nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Nigdy nie ładuj maszynki nieustannie dłużej niż 3 godziny, na bezpośrednim słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła i jeżeli temperatura wynosi pod 5 °C lub nad 35 °C.
- Maszynki nie odkładaj na gorące źródła (np. **piece, kuchenki, grzejniki** itp.).
- Nie kładź włączonej maszynki na miękkie powierzchnie (np. **łóżko, ręczniki, pościel, dywany**), mogłoby dojść do uszkodzenia tych rzeczy lub maszynki.
- Podczas normalnej eksploatacji baterii nie wyjmuj. Baterie wyjmuj tylko jeżeli chcesz urządzenie zlikwidować (zobacz rozdz. **V. EKOLOGIA**).

- Producent nie jest odpowiedzialny za szkody powstałe przez niepoprawne obchodzenie się z urządzeniem i akcesoriami (np. **poranienie, uszkodzenie urządzenia, pożar** itp.) i nie jest odpowiedzialny za urządzenie w przypadku nie przestrzegania wyżej przedstawionych ostrzeżeń bezpieczeństwa.

## II. POPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW (rys. 1)

**A – trymer**
- A1 – przycisk WŁ./WYŁ.
- A2 – wyświetlacz
- A3 – wskaźnik stanu akumulatora
- A4 – wskaźnik ładowania
- A5 – gniazdo ładowania

**B – nasadka frezująca**
- B1 – ostrze

**C – kombinowana nasadka do przycinania i golenia z folią**
- C1 – zdejmowane kombinowane ostrze z folią
- C2 – nasadka grzebieniowa (6 mm)

**D – nasadka do regulacji brwi**
- D1 – długie ostrze
- D2 – krótkie ostrze
- D3 – nasadka grzebieniowa (2/4 mm)

**E – uniwersalna nasadka do usuwania włosków**
- E1 – ostrze
- E2 – nasadka grzebieniowa (1 mm)

**F – USB-C kabel**

**G – szczoteczka do czyszczenia**

**H – opakowanie podróżne**

## III. ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Najpierw usunąć wszelki materiał opakowaniowy, wyjąć urządzenie i wszystkie akcesoria. Następnie usunąć z urządzenia i akcesoriów wszystkie ewentualne folie ochronne, nalepki lub papier.

**ŁADOWANIE AKUMULATORA**

**Wyłącz trymer przed ładowaniem!** Z pomocą odpowiedniej ładowarki podłączyć maszynkę do sieci el. i zaczekać na naładowanie. **Standardowy czas ładowania wynosi ok. 2 godz.** Stan i przebieg ładowania są sygnalizowane na wyświetlaczu **A2** (na wskaźniku **A3** stopniowo przybywa znaków „**%**", wskaźnik **A4** świeci na czerwono). Gdy akumulator jest w pełni naładowany, na wskaźniku **A3** pojawi się wartość „**99**", a wskaźnik **A4** będzie świecić na zielono. Nie przekraczać podanego czasu ładowania. **Całkowicie naładowany akumulator wystarczy na ok. 60 min. pracy maszynki.**

**Uwaga**

Trymera można używać z podłączonym kablem/adapterem lub bezprzewodowo. Nie używaj go jednak z kablem/adapterem w przypadku, gdy się ładuje i ma bardzo niski poziom naładowania akumulatora (poniżej ok. 20%).

**ZESTAWIENIE**

Podczas montażu i demontażu trymera (nasadek) postępuj zgodnie z rysunkami 1 i 4.

**OBSŁUGA**

**Przycisk WŁ./WYŁ. (A1)**
Krótkim naciśnięciem przycisku włączysz/wyłączysz trymer.

**PRZYSTRZYGANIE BRWI**

Do tego celu przeznaczona jest nasadka **D**:
1. Zgodnie z instrukcjami na rys. 1 i 4 załóż nasadkę **D** na trymer **A**.
2. Wybierz ostrze **D1/D2** i prawidłowo załóż na nie nasadkę grzebieniową **D3**, zgodnie z wymaganą długością przycinania.
3. Włącz trymer za pomocą przycisku **A1**.
4. Delikatnymi ruchami przesuwaj po włoskach brwi pod włos.
5. Jeśli chcesz nadać brwiom kształt, zdejmij nasadkę grzebieniową **D3** z ostrzy.
6. Po ukończeniu pracy wyłączyć maszynkę.

**PRZYCINANIE I GOLENIE WŁOSKÓW NA CIELE**

Do tego celu przeznaczone są nasadki **C** i **E**:
1. Zgodnie z instrukcjami na rys. 1 i 4 załóż wybraną nasadkę **C/E** na trymer **A**. W razie potrzeby możesz użyć odpowiedniej nasadki grzebieniowej **C2/E2**.

2. Włącz trymer za pomocą przycisku **A1**.
3. Delikatnymi ruchami i lekko dociskając przejeżdżać żądane partie pod włos.
4. Po ukończeniu pracy wyłączyć maszynkę.

**GOLENIE ZAROSTU NA TWARZY**

Do tego celu przeznaczona jest nasadka **B**:
1. Zgodnie z instrukcjami na rys. 1 i 4 załóż nasadkę **B** na trymer **A**.
2. Włącz trymer za pomocą przycisku **A1**.
3. Delikatnymi ruchami okrężnymi i lekko dociskając przejeżdżać żądane partie na twarzy.
4. Po ukończeniu pracy wyłączyć maszynkę.

**UWAGA**

- Zachować szczególną ostrożność używając maszynki we wrażliwych miejscach i ich okolicy (oczy, pachy, genitalia, odbyt, itp.), aby zapobiec przypadkowemu zranieniu.

## IV. KONSERWACJA

**Czyszczenie i utrzymanie przeprowadzać po każdym użyciu. Nie używaj szorstkich i agresywnych środków czyszczących!** Powierzchnię maszynki otrzyj miękką i wilgotną szmatką.

**Czyszczenie nasadek**
Przed czyszczeniem i konserwacją zdejmij odpowiednią nasadkę z trymera **A**. Ostrza oczyść dołączoną szczoteczką **G**, ewentualnie opłucz je pod bieżącą wodą. Dla łatwiejszej konserwacji ostrzy nasadki **B** i **C** można rozłożyć (patrz rys. 2, 3). Aby utrzymać ostrza w dobrym stanie, należy je regularnie smarować olejem przeznaczonym do tego celu (olej nie jest częścią zestawu). Nasadki grzebieniowe (**C2, D3, E2**) również oczyść dołączoną szczoteczką **G**, ewentualnie możesz opłukać je pod bieżącą wodą. Przed ponownym użyciem lub przechowywaniem pozostaw wszystko do dokładnego wyschnięcia.

**Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji do wewnętrznej części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!**

**Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!**

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie www.eta.cz/servis-eu.

## V. EKOLOGIA




Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-Ion o długiej żywotności. Aby Aby chronić środowisko, należy utylizować baterię i urządzenie w bezpieczny sposób. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego.

## VI. DANE TECHNICZNE

| | |
|---|---|
| Napięcie (V) | podano na tabliczce znamionowej |
| Klasa izolacyjna | III. |
| Akumulator | 3,7 V Li-Ion |
| Masa (kg) ok | 0,09 |
| Wymiary produktu (mm) | 129 x 30 x 28 (bez nasadek) |
| Wodoodporność | IPX7 |

Poziom hałasu 61 dB(A) re 1pW

**Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.**

**Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.**

**OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:**

| | |
|---|---|
| **HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.** Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy. | |
|  | **TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy! |
|  | OSTRZEŻENIE |
|  | Zapoznaj się z instrukcją obsługi |
|  | Zdejmowana jednostka zasilająca |
|  | Można myć pod bieżącą wodą |

**eta** 5346

**Fenité**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zusammen mit der Garantiebescheinigung und wenn möglich auch mit der Verpackung und deren Inhalt auf.

## I. SICHERHEITSHINWEISE



- Betrachten Sie die Angaben der Anleitung als Bestandteil des Geräts und geben Sie sie jedwedem weiteren Benutzer des Geräts weiter.
- Überprüfen Sie, ob die Angabe auf dem Typenschild der Spannung in Ihrer elektrischen Steckdose entspricht. Der Stecker der Anschlussleitung ist nur an die Steckdose der el. Installation anzuschließen, die den jeweiligen Normen entspricht.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahren müssen von dem Gerät und seiner Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Das Gerät hat keine Stromversorgung, sondernes zum USB-Laden bestimmt (USB-Adapter mit Ausgangsspannung =5,0 V und Ausgangsstrom min. 1000 mA). Vor der Verbindung achten Sie aufmerksam auf die Herstellerinstruktionen dieser Quellen.
- Das Gerät muss nur mit sicherer Kleinspannung von =5,0 V versorgt werden.
- Vor dem Zubehöraustausch oder Austausch der zugänglichen Teilen, die sich während des Gebrauchs bewegen, vor der Montage und Demontage, vor der Reinigung oder Wartung, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen oder nach Abschluss der Arbeiten, immer das Gerät ausschalten und von der Netzversorgung abschalten.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzteil beschädigt ist, nicht richtig funktioniert, auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- Das Gerät mit angeschlossenem Anschluss/ Netzteil darf nicht an Stellen verwendet werden, an denen es in die Badewanne, in das Waschbecken oder ins Schwimmbad fallen könnte. Fällt das Gerät trotzdem ins Wasser, berühren Sie es oder das Wasser nicht! Trennen Sie zuerst den Anschluss/den Netzteil von der el. Steckdose und erst dann entnehmen Sie das Gerät. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Service-Stelle für die Überprüfung des sicheren Betriebs und der richtigen Funktion.
- Wird das Gerät im Badezimmer aufgeladen, ist es notwendig, es nach dem Aufladen vom elektrischen Netz durch das Ausziehen aus der Steckdose/dem Netzteil zu trennen, da es in der Nähe des Wassers eine Gefahr darstellt, und zwar auch wenn es ausgeschaltet ist.

- Das Gerät ist nur zum Haushaltsgebrauch und ähnlichen Zwecken bestimmt! Es ist nicht zum Gebrauch in Friseursalons oder zu anderem kommerziellen Gebrauch konstruiert!
- **Tauchen Sie das USB-C-Ladekabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, auch nicht teilweise, und reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser! Verhindern Sie zugleich, dass es mit Flüssigkeit übergossen wird!**
- Gerät trocken lagern.
- Im Falle der Blockierung der Schneidleiste ist das Gerät sofort auszuschalten und die Problemursache ist zu beheben.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Klingen des Gerätes nicht beschädigt oder deformiert sind.
- Das spezielle Öl für das Gerät von Kindern und rechtsunfähigen Personen fernhalten.
- Verwenden Sie im Gerät ausschließlich den vom Hersteller zugelassenen Akkutyp. Verwenden Sie keine Batterien, die nicht wiederaufgeladen werden dürfen.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- Bei der Akku-Ladung ist das Gerät warm, was durchaus Normalstand ist.
- Die Akku-Ladung führen Sie bei einer laufenden Raumtemperatur durch.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Explosionsgefahr!
- Akku, aus dem Elektrolyt austritt, nicht nachladen.
- Akku den Temperaturen höher als 50 °C nicht aussetzen. So beugen Sie der Akku-Beschädigung vor.
- Gerät sowie Zubehör in keine körperlichen Öffnungen hineinschieben.
- Seien Sie bei dem Gerätegebrauch ohne den aufgesetzten Aufsatz vorsichtig - die Klingen sind scharf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht während des Badens, der Dusche oder in Sauna oder zum Schneiden von nassen Haaren oder Kunsthaaren.
- Das Gerät ist nicht zum Schneiden von Tierhaaren bestimmt.
- Gerät nie länger als 3 Stunde ununterbrochen, in direkter Sonne oder in der Nähe der Wärmequellen und bei der Temperatur unter 5 °C oder mehr als 35 °C aufladen.

- Das Gerät nicht auf heiße Wärmequellen ablegen (z.B. Ofen, Herd, Heizkörper usw.).
- Eingeschaltetes Gerät nicht auf weiche Oberflächen ablegen (z.B. Bett, Handtücher, Bettbezüge, Teppiche), es könnte zur Beschädigung dieser Sachen oder des Gerätes kommen.
- Legen Sie den USB-Versorgungskabel nie auf heiße Oberflächen, sowie lassen Sie sie nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen. Durch Anstreifen oder Ziehen am Kabel, z.B. seitens der Kinder, kann es zum Umkippen oder Herunterziehen des Gerätes und dadurch zur schwerwiegenden Verletzung kommen!
- Das USB-Kabel darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenstände und offenes Feuer beschädigt werden. Dieses darf nicht ins Wasser eingetaucht werden sowie über scharfe Kanten gebogen werden.
- Damit die Sicherheit und die richtige Funktion des Gerätes gesichert sind, verwenden Sie nur originale Ersatzteile und durch den Hersteller genehmigtes Zubehör.
- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß!
- Der Hersteller haftet nicht für die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit Gerät und Zubehör verursachten Schäden (z.B. **Verletzung, Beschädigung des Gerätes, Feuer** usw.) und haftet auch nicht für das Gerät im Falle der Nichteinhaltung der oben genannten Sicherheitshinweise.

## II. BESCHREIBUNG DES GERÄTES UND DES ZUBEHÖRS (Abb. 1)

**A – Trimmer**
- A1 – EIN-/AUS-Taste
- A2 – Display
- A3 – Akkustandsanzeige
- A4 – Ladeanzeige
- A5 – Ladebuchse

**B – Fräsaufsatz**
- B1 – Klinge

**C – Kombinierter Schneide- und Rasieraufsatz mit Scherfolie**
- C1 – abnehmbare kombinierte Klinge mit Scherfolie
- C2 – Kammaufsatz (6 mm)

**D – Augenbrauenpflegeaufsatz**
- D1 – lange Klinge
- D2 – kurze Klinge
- D3 – Kammaufsatz (2/4 mm)

**E – Universalaufsatz zur Haarentfernung**
- E1 – Klinge
- E2 – Kammaufsatz (1 mm)

**F – USB-C Kabel**

**G – Reinigungsbürste**

**H – Reiseverpackung**

## III. BEDIENUNGSANWEISUNGEN

Entfernen Sie zuerst das gesamte Verpackungsmaterial, entnehmen Sie das Gerät und sämtliches Zubehör. Entfernen Sie dann alle Klebefolien, Aufkleber oder Papier vom Gerät und Zubehör.

**LADEN**

**Schalten Sie den Trimmer vor dem Laden aus!** Schließen Sie das Gerät mit einem geeigneten Ladegerät an das Stromnetz an und warten Sie ab, bis es aufgeladen ist. **Die standardmäßige Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden.** Der Ladezustand und der Ladeverlauf werden auf dem Display **A2** angezeigt (auf der Anzeige **A3** steigt der „**%**"-Wert schrittweise an, die Anzeige **A4** leuchtet rot). Sobald der Akku vollständig geladen ist, erscheint auf der Anzeige **A3** der Wert „**99**" und die Anzeige **A4** leuchtet grün. Überschreiten Sie nicht die angegebene Ladezeit. **Ein voll aufgeladener Akku bietet eine Betriebszeit von ca. 60 Minuten.**

**Hinweis**

Der Trimmer kann mit angeschlossenem Kabel/Adapter oder kabellos verwendet werden. Verwenden Sie ihn jedoch nicht mit Kabel/Adapter, wenn er geladen wird und der Akkustand sehr niedrig ist (unter ca. 20 %).

**ZUSAMMENBAU**

Gehen Sie beim Zusammenbau und bei der Demontage des Trimmers (der Aufsätze) gemäß den Abbildungen 1 und 4 vor.

**BEDIENUNG**

**EIN-/AUS-Taste (A1)**
Durch kurzes Drücken der Taste schalten Sie den Trimmer ein/aus.

**ZUSCHNEIDEN VON AUGENBRAUENHAAREN**

Für diesen Zweck ist Aufsatz **D** vorgesehen:
1. Setzen Sie Aufsatz **D** gemäß den Anweisungen in Abb. 1 und 4 auf den Trimmer **A**.
2. Wählen Sie die Klinge **D1/D2** und setzen Sie entsprechend der gewünschten Schnittlänge den Kammaufsatz **D3** korrekt darauf.
3. Schalten Sie den Trimmer mit der Taste **A1** ein.
4. Führen Sie ihn mit sanften Bewegungen gegen die Wuchsrichtung durch die Augenbrauenhärchen.
5. Wenn Sie die Form der Augenbrauen anpassen möchten, entfernen Sie den Kammaufsatz **D3** von den Klingen.
6. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie mit der Arbeit fertig sind.

**TRIMMEN UND RASIEREN VON KÖRPERHAAREN**

Für diesen Zweck sind die Aufsätze **C** und **E** vorgesehen:
1. Setzen Sie den ausgewählten Aufsatz **C/E** gemäß den Anweisungen in Abb. 1 und 4 auf den Trimmer **A**. Bei Bedarf können Sie den entsprechenden Kammaufsatz **C2/E2** verwenden.
2. Schalten Sie den Trimmer mit der Taste **A1** ein.
3. Fahren Sie mit sanften Bewegungen und leichtem Druck durch die gewünschten Bereiche entgegen der Haarwuchsrichtung.
4. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie mit der Arbeit fertig sind.

**RASIEREN VON GESICHTSHAAREN**

Für diesen Zweck ist Aufsatz **B** vorgesehen:
1. Setzen Sie Aufsatz **B** gemäß den Anweisungen in Abb. 1 und 4 auf den Trimmer **A**.
2. Schalten Sie den Trimmer mit der Taste **A1** ein.
3. Fahren Sie mit sanften kreisenden Bewegungen und leichtem Druck durch die gewünschten Bereiche im Gesicht.
4. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie mit der Arbeit fertig sind.

**HINWEIS**

- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät an empfindlichen Stellen und deren Umgebung (Augen, Achselhöhlen, Genitalien, Rektum usw.) verwenden, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.

## IV. INSTANDHALTUNG

**Führen Sie nach jedem Gebrauch eine Reinigung und Wartung durch. Benutzen Sie keine rauen oder aggressiven Reinigungsmittel!** Wischen Sie die Geräteoberfläche mit einem feuchten weichen Tuch.

**Reinigung der Aufsätze**
Nehmen Sie vor der Reinigung und Wartung den entsprechenden Aufsatz vom Trimmer **A** ab. Reinigen Sie die Klingen mit dem mitgelieferten Bürstchen **G** oder spülen Sie sie gegebenenfalls unter fließendem Wasser ab. Zur einfacheren Wartung der Klingen können die Aufsätze **B** und **C** zerlegt werden (siehe Abb. 2, 3). Damit die Klingen in gutem Zustand bleiben, müssen sie regelmäßig mit einem dafür vorgesehenen Öl geschmiert werden (Öl ist nicht im Lieferumfang enthalten). Reinigen Sie auch die Kammaufsätze (**C2, D3, E2**) mit dem mitgelieferten Bürstchen **G** oder spülen Sie sie gegebenenfalls unter fließendem Wasser ab. Lassen Sie alles vor der erneuten Verwendung oder Lagerung gründlich trocknen.

**Wartungsarbeiten mit umfangreicherem Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!**

**Der Hersteller behält sich unbedeutende Abweichungen von der Standardausführung, die keinen Einfluss auf die Funktion des Produkts haben, vor.**

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter www.eta.cz/servis-eu.

## V. UMWELTSCHUTZ




Sofern es die Maße zulassen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehör mit dem verwendeten Material sowie auch deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit kommunalem Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtiger Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo diese kostenlos entgegengenommen werden.

Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoffsammelstelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden. Dieses Gerät ist mit einem Li-Ion-Akku mit langer Lebensdauer ausgestattet. Um die Umwelt zu schützen, entsorgen Sie den Akku und das Gerät sicher. Weitere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

## VI. TECHNISCHE ANGABEN

| | |
|---|---|
| Spannung (V) | auf dem Typenschild angeführt |
| Gerät der Schutzklasse | III. |
| Akkumulator | 3,7 V Li-Ion |
| Gewicht (kg) ca. | 0,09 |
| Abmessungen ca. (L x V x H) (mm) | 129 x 30 x 28 (ohne Aufsätze) |
| Wasserbeständigkeit | IPX7 |

Der deklarierte Schallleistungspegel beträgt 61 dB(A) re 1pW

**Änderung der technischen Spezifikation und des Inhaltes des eventuellen Zubehörs laut Produktmodell durch den Hersteller vorbehalten.**

**Die Batteriekapazität des Produkts nimmt allmählich ab. Die Verringerung der Batteriekapazität erfolgt bei normalem Gebrauch des Geräts und wird als Abnutzung des Geräts betrachtet. Eine Verringerung der Batteriekapazität ist kein Gerätedefekt.**

**AUF DEM GERÄT, DEN VERPACKUNGEN ODER IN DER ANLEITUNG VERWENDETE HINWEISE UND SYMBOLE.**

| | |
|---|---|
| **HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.** Nur zum Gebrauch im Haushalt. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. | |
|   | **TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.** Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug. |
|  | HINWEIS |
|  | Lesen Sie die Bedienungsanleitung |
|  | Abnehmbares Netzteil |
|  | Unter fließendem Wasser abwaschbar |

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 18600 Praha 8 CZECH REPUBLIK.
Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.
Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:
Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, E-Mail: info@eta-hausgeraete.de

© DATE 01/07/2024

e.č. ETA60/2026

22
PAP

**Výrobce / Výrobca / Producer /
Gyártó / Producent / Hersteller:**

ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01 Zlín, CZ
info@eta.cz